



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 13 DEL 10 NOVEMBRE 2009

PRESIDENZA DEL

PRESIDENTE MARCO DEPAOLI
VICE PRESIDENTE SEPPL LAMPRECHT

SEGRETARI QUESTORI CONSIGLIERI DOMINICI, DORIGATTI E EGARTNER

LEGISLATURA XIV[^]

ARGOMENTI TRATTATI

DISEGNO DI LEGGE N. 16: Istituzione del nuovo Comune di Comano Terme mediante la fusione dei Comuni che hanno costituito l'Unione dei Comuni di Bleggio Inferiore e Lomaso e modifica della legge regionale 13 marzo 2009, n. 1 (presentato dalla Giunta regionale);
(*approvato*);

MOZIONE N. 9, presentata dai Consiglieri regionali Morandini, Viola, Borga, Leonardi e Delladio, per una divulgazione della conoscenza della realtà dei Laogai e per chiedere il rispetto dei diritti umani in Cina, a partire dalla libertà religiosa;
(*approvata con votazione per parti separate e un emendamento alla parte dispositiva*);

In discussione congiunta:

DISEGNO DI LEGGE N. 2: Modificazioni della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5 "Determinazione delle indennità spettanti ai membri della Giunta regionale", della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e della legge regionale 28 ottobre 2004, n. 4 "Modificazioni ed integrazioni alla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2" (presentato dal Consigliere regionale Giovanazzi);

DISEGNO DI LEGGE N. 3: Modifiche alla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", come modificata dalla legge regionale 28 ottobre 2004, n. 4, a sua volta modificata dalla legge regionale 30 giugno 2008, n. 4 (presentato dal Consigliere regionale Firmani);

DISEGNO DI LEGGE N. 4: Riduzione delle indennità di carica dei membri della Giunta regionale. Modifica della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5 "Determinazione delle indennità spettanti ai membri della Giunta regionale" (presentato dai Consiglieri regionali Bombarda, Dello Sbarba e Heiss);

DISEGNO DI LEGGE N. 5: Modifica della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modifiche (presentato dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Heiss e Bombarda);

(- respinto il passaggio alla discussione articolata dei disegni di legge n. 2, n. 3 e n. 4

- approvato il disegno di legge n. 5).

Il giorno 10 novembre 2009, alle ore 10.01, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige/Südtirol si riunisce nella sede di Trento, Piazza Dante 16, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 1968/2009/Cons. reg.

Presiede il Presidente Depaoli, assistito dai segretari questori Dominici, Dorigatti e Egartner.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Civettini, Ferretti, Minniti, Pacher, Urzi e Widmann.

E' inoltre assente il consigliere Laimer.

Il Segretario questore Dorigatti dà lettura del processo verbale della seduta n. 12 del 13 ottobre 2009, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 40 del Regolamento.

Il Presidente comunica:

I Consiglieri regionali Luigi Chiocchetti e Mario Magnani hanno comunicato che, a partire dal 1° ottobre 2009, compongono il gruppo consiliare "Union Autonomista Ladina" del quale è Capogruppo il Consigliere Chiocchetti.

La Giunta regionale ha presentato i seguenti disegni di legge:

- n. 16: Istituzione del nuovo Comune di Comano Terme mediante la fusione dei Comuni che hanno costituito l'Unione dei Comuni di Bleggio Inferiore e Lomaso e modifica della legge regionale 13 marzo 2009, n. 1, già all'ordine del giorno della presente seduta;
- n. 17: Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2010 e pluriennale 2010 - 2012 della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (Legge finanziaria);
- n. 18: Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2010 e bilancio triennale 2010 – 2012.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

- n. 26**, presentata in data 22 settembre 2009, dal Consigliere regionale Leonardi, per sapere quali sono le consulenze che le società a partecipazione regionale hanno affidato dal 2007 ad oggi e a quanto ammontano rispettivamente;
- n. 27**, presentata in data 22 settembre 2009, dal Consigliere regionale Leonardi, sulle domande di contributo relative alla Provincia di Trento, approvate dal 2008 ad oggi dalla Regione;
- n. 28**, presentata in data 6 ottobre 2009, dai Consiglieri regionali Penasa, Savoi, Paternoster, Civettini, Casna, Filippin e Artioli, per sapere quali sono le mansioni svolte dal geom. Silvano Grisenti nel nuovo incarico che la Regione gli ha affidato di "Coordinatore dei progetti di solidarietà internazionale" e chi lo controlla;
- n. 29**, presentata in data 21 ottobre 2009, dal Consigliere regionale Leitner, per sapere quanti vitalizi diretti o di reversibilità vengono erogati dal Consiglio regionale e a chi, la loro entità in base alla durata di carica e i relativi costi per l'anno 2008;

n. 30, presentata in data 9 novembre 2009, dai Consiglieri regionali Penasa, Savoi, Filippin, Civettini, Paternoster e Casna, sui contributi per l'editoria erogati dalla Regione negli ultimi dieci anni.

È stata data risposta alla interrogazione n. 27. Il testo della interrogazione medesima e la relativa risposta scritta forma parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

Il Presidente esprime solidarietà al cons. Savoi che sabato scorso è stato vittima di un'aggressione di carattere politico, quindi rievoca la caduta del Muro di Berlino in occasione del suo ventennale e ne ricorda il significato di democrazia e libertà.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Borga.

Il Presidente invita quindi l'Aula ad affrontare la trattazione del primo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 1

DISEGNO DI LEGGE N. 16: Istituzione del nuovo Comune di Comano Terme mediante la fusione dei Comuni che hanno costituito l'Unione dei Comuni di Bleggio Inferiore e Lomaso e modifica della legge regionale 13 marzo 2009, n. 1 (presentato dalla Giunta regionale).

L'assessora competente Cogo legge la relazione accompagnatoria e illustra il relativo provvedimento.

Il consigliere Pardeller procede alla lettura della relazione della I Commissione legislativa.

Il Presidente dichiara aperta la discussione generale e concede la parola ai consiglieri Borga, Bombarda, Penasa, Giovanazzi, Firmani, Dominici, Anderle, Morandini, Filippin e Klotz.

Replica l'assessora competente Cogo.

Nessun altro intervenendo, il Presidente pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Gli articoli da 1 a 11 compresi, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in distinte votazioni, risultano rispettivamente approvati a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 12.

Sul merito interviene il consigliere Morandini, al quale risponde l'assessora Cogo.

Posto in votazione, l'articolo 12 risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 13 che, nessuno intervenendo e posto in votazione palese, è approvato a maggioranza.

In sede di dichiarazione di voto si esprime la consigliera Penasa.

Il Presidente pone in votazione finale il disegno di legge n. 16 e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	60
schede favorevoli	52
schede bianche	8

Il Consiglio approva.

Sull'ordine dei lavori interviene la consigliera Zelger, che chiede una sospensione dei lavori e la convocazione del Collegio dei Capigruppo per programmare l'andamento dei lavori.

In accoglimento di tale richiesta, il Presidente sospende la seduta per 5 minuti.

Sono le ore 11.57.

La seduta riprende alle ore 12.22.

Il vice Presidente Lamprecht pone in trattazione il secondo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 2

MOZIONE N. 9, presentata dai Consiglieri regionali Morandini, Viola, Borga, Leonardi e Delladio, per una divulgazione della conoscenza della realtà dei Laogai e per chiedere il rispetto dei diritti umani in Cina, a partire dalla libertà religiosa

e concede la parola al consigliere Morandini per la lettura e l'illustrazione della Mozione.

Sull'argomento intervengono i consiglieri Pöder, Seppi e Nardelli, il quale chiede al consigliere Morandini una revisione del testo della Mozione e in subordine la votazione per parti separate.

Sulla Mozione si esprime inoltre il consigliere Casna.

Alle ore 13.04 il vice Presidente Lamprecht sospende la seduta, aggiornandola alle ore 15.00.

La seduta riprende alle ore 15.00.

Effettuato l'appello dei presenti, il Presidente Depaoli, riprendendo la discussione della Mozione n. 9, concede la parola ai consiglieri Borga, Dorigatti e Morandini per la replica.

Assume la Presidenza il vice Presidente Lamprecht.

In sede di dichiarazione di voto intervengono i consiglieri Penasa, Firmani, Seppi e Nardelli, che annuncia la presentazione di un emendamento condiviso con il consigliere Morandini.

Sull'ordine dei lavori intervengono i consiglieri Giovanazzi e Borga.

Le dichiarazioni di voto proseguono con gli interventi dei consiglieri Knoll, Casna, Anderle e Dominici.

Il consigliere Morandini dà lettura della nuova versione del dispositivo della Mozione.

Il consigliere Nardelli chiede che la votazione della premessa e del dispositivo avvenga per parti separate.

Il Presidente pone quindi in votazione la parte premessuale della Mozione, che risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

Il dispositivo come emendato, posto in votazione, risulta approvato all'unanimità.

Sull'ordine dei lavori interviene la consigliera Penasa che, ricordato l'accordo raggiunto in sede di Capigruppo di anticipare la trattazione della Mozione n. 12 iscritta al settimo punto dell'ordine del giorno successivamente alla trattazione congiunta dei disegni di legge n. 2, n. 3, n. 4 e n. 5, chiede che qualora la stessa si concluda ad un'ora avanzata, la Mozione n. 12 venga inserita al primo posto dell'ordine del giorno della prossima seduta.

Il Presidente, prendendo atto anche della richiesta scritta formalizzata in data 9 novembre 2009, pone in votazione la proposta avanzata dalla consigliera Penasa, che risulta approvata per alzata di mano.

Il Presidente pone in trattazione il terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

In discussione congiunta:

DISEGNO DI LEGGE N. 2: Modificazioni della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5 "Determinazione delle indennità spettanti ai membri della Giunta regionale", della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e della legge regionale 28 ottobre 2004, n. 4 "Modificazioni ed integrazioni alla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2" (presentato dal Consigliere regionale Giovanazzi);

DISEGNO DI LEGGE N. 3: Modifiche alla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", come modificata dalla legge regionale 28 ottobre 2004, n. 4, a sua

volta modificata dalla legge regionale 30 giugno 2008, n. 4 (presentato dal Consigliere regionale Firmani);

DISEGNO DI LEGGE N. 4: Riduzione delle indennità di carica dei membri della Giunta regionale. Modifica della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5 “Determinazione delle indennità spettanti ai membri della Giunta regionale” (presentato dai Consiglieri regionali Bombarda, Dello Sbarba e Heiss);

DISEGNO DI LEGGE N. 5: Modifica della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 “Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e successive modifiche (presentato dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Heiss e Bombarda).

Il consigliere Giovanazzi dà lettura della relazione del disegno di legge n. 2.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Kessler, al quale risponde il Presidente.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Savoi, cui replica il Presidente.

Il Presidente invita il consigliere Savoi a togliere il crocefisso che ha apposto sulla parete dell'aula.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Ottobre.

Il vice Presidente Lamprecht sospende la seduta per 5 minuti.

Sono le ore 16.05.

La seduta riprende alle ore 16.14.

Il vice Presidente Lamprecht sull'ordine dei lavori concede la parola all'assessore Mussner e alla consigliera Penasa.

Per fatto personale interviene il consigliere Savoi.

Sull'ordine dei lavori interviene la consigliera Ferrari.

Risponde il vice Presidente Lamprecht.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Savoi.

Il consigliere Firmani dà lettura della relazione accompagnatoria al disegno di legge n. 3.

Il consigliere Bombarda legge la relazione del disegno di legge n. 4 e annuncia il suo ritiro in seguito alla presentazione di un nuovo testo concordato emendativo del disegno di legge n. 5.

Il consigliere Dello Sbarba legge la relazione del disegno di legge n. 5.

Il consigliere Pardeller in qualità di Presidente della I Commissione dà lettura della relazione relativa al disegno di legge n. 2.

Dichiarata aperta la discussione generale congiunta, il vice Presidente concede la parola ai consiglieri Casna, Seppi e Bombarda.

Assume la Presidenza il Presidente Depaoli.

Intervengono inoltre i consiglieri Penasa, Leitner, Borga, Pichler-Rolle, Dorigatti, Savoi, Chiocchetti, Filippin, Morandini, Casna, Zelger e Dello Sbarba.

Durante l'intervento del consigliere Dello Sbarba assume brevemente la Presidenza il vice Presidente Lamprecht.

Intervengono inoltre i consiglieri Penasa per la seconda volta, Eccher, Viola, Anderle, Pöder e Giovanazzi.

Al termine del dibattito, il Presidente dichiara chiusa la discussione generale congiunta.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Seppi, che a termini di Regolamento chiede che le votazioni per il passaggio alla discussione articolata avvengano per scrutinio segreto.

Il Presidente accoglie tale richiesta e pone in votazione per scrutinio segreto il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 2.

Al termine dello scrutinio, il Presidente comunica l'esito della votazione:

votanti	53
schede favorevoli	12
schede contrarie	32
schede bianche	9

Il Consiglio non approva.

Il Presidente pone in votazione per scrutinio segreto il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 3 e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	53
schede favorevoli	5
schede contrarie	37
schede bianche	11

Il Consiglio non approva.

Il Presidente pone in votazione per scrutinio segreto il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 4 e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	52
---------	----

schede favorevoli	4
schede contrarie	38
schede bianche	10

Il Consiglio non approva.

Il Presidente pone in votazione per scrutinio segreto il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 5 e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	53
schede favorevoli	37
schede contrarie	12
schede bianche	4

Il Consiglio approva.

Il Presidente dà lettura dell'articolo 1 e della parte relativa all'articolo 1 dell'emendamento prot. n. 2001 di cui è prima firmataria la consigliera Zelger.

Sull'emendamento intervengono i consiglieri Zelger, Seppi, Borga e Penasa.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Seppi, che chiede a termini di Regolamento che la votazione dell'emendamento avvenga per scrutinio segreto.

Il Presidente pone in votazione per scrutinio segreto la parte relativa all'articolo 1 dell'emendamento prot. n. 2001 e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	53
schede favorevoli	39
schede contrarie	5
schede bianche	9

Il Consiglio approva.

Il Presidente dà lettura della parte dell'emendamento prot. n. 2001 introduttiva dell'articolo 1 bis, di cui risulta prima firmataria la consigliera Zelger.

Nessuno intervenendo, il Presidente pone in votazione l'emendamento introduttivo dell'articolo 1 bis, che viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 2 e dell'emendamento soppressivo dell'articolo 2 compreso nell'emendamento prot. n. 2001 di cui risulta prima firmataria la consigliera Zelger.

Non essendovi richieste di intervento, il Presidente pone in votazione l'emendamento abrogativo dell'articolo 2, che risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene data lettura dell'articolo 3 e del relativo emendamento soppressivo contenuto nell'emendamento prot. n. 2001 di cui risulta prima firmataria la consigliera Zelger.

Nessuno intervenendo, l'emendamento soppressivo, posto in votazione, risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

Il Presidente comunica che il disegno di legge necessita di alcune correzioni linguistiche, che saranno apposte dagli Uffici.

In sede di dichiarazione di voto interviene la consigliera Klotz.

Il Presidente pone in votazione finale il disegno di legge n. 5 e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	53
schede favorevoli	40
schede contrarie	6
schede bianche	7

Il Consiglio approva.

Il Presidente dichiara chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore 21.30

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so